

Казахстанскі хлеб гня беларусаў смачны, але вельмі гарагі...

(Заканчэнне.
Пачатак на 1-й стар.)
Але ці не "перабіраем" мы з ім? Ці можна і надалей будаваць збожжавую палітыку ў разліку на далёкую паліну? Тым больш калі вядома, што праз 2-3 гады ў Казахстане звычайна бывае адувальны неадор збожжа...

Нава рэспубліка ў стане сама задавальняць свае патрэбы і ў збожжы, з уласнай вытворчасці — такі голас прагучаў на сесіі Акадэміі аграрных навук, што адбылася калядзі ў Мінску. Больш таго, вучоныя зрабілі вывад, што на розных прычынах, асабліва а-а адсутнасці неабходнай колькасці біяло-вітамінных дабавак і

іншых, у жыццёвадоўлі рэспублікі непрадуктыўна расходуюцца каля 5 мільянаў тон збожжа.

Сумнаватая лічба, нават калі яна і ў нечым перабольшана. І калі яшчэ ўспомніць, скажам, наш звычайны агульны аб'ём вытворчасці — 8 мільянаў тон...

Адным словам, парадокс на-відавоку: імпарт збожжа Беларусі быццам бы неабходны і надалей, а як галінец з ініцыятыў — то тубілем яго ў некалькі разоў больш, чым купіліся.

Думала-гадала над гэтымі пытаннямі і тая ж сесія Акадэміі аграрных навук і ў рэшце рэшт адобрыла канцэпцыю пераходу Беларусі

на самазабеспячэнне збожжам. Разлічана яна на 20-25 гадоў...

— Многа! — у адзін голас казалі мне з дэсятак кіраўнікоў калгасаў-саўгасаў, з якімі я перагаварыў на гэтую тэму. — Калі ў нас будзе пэўны інтарэс і адпаведныя стымулы — збожжа будзе. І значна раней.

Міністр сельскай гаспадаркі рэспублікі ўздыкнуў цяжка.

— Імпартнае збожжа беларусаў не пракорміць — слабая ў нашай дзяржаве кішэня, каб плаціць такія грошы. Выйсць і бачу адно: усёмі сіламі заахоўваць сваіх вытворцаў. І мы гэта сёння пастараемся зрабіць. Ва

ўсім разе, робім усё магчымае, каб імпарт збожжа-як мага хутчэй стаў мінімальным...

Так праблема імпартнага збожжа сёння стала, як кажуць, рубам — кожны імпартны аспект і запінае паставы, як аказалася, гоніць на яго ўверх, а фінансы стану пакупнікі — ўніз.

Цярпенне, відаць, апошняе і на ўрада: жаданне значна больш жорсткую палітыку ў гандлі з Казахстанам адувацца ўжо даволі аскрава.

Час пакажа, якія тут будуць прымацца захады з усіх бакоў. Пакуль жа выходзіць, на жаль, на правільна, вядома-

му з часоў СССР, — "гладка было на бумаже".

У жыцці ж усё аказваецца значна складаней і супярэчлівей: дружба дружбай, а грошыкі паасобку. Дарэмна ўрадаўцы білі ў фанфары, маўляў, Казахстан нас выручыць...

Асабіста мяне, скажу шчыра, увесь час хавае наша ўменне з гонарам пасыпаць галаву пошам, калі зробім што "не ў дугу". Сёння ўсе гавораць пра імпартнае збожжа, а заўтра пачынецца разбірацца з італьянскай бульбай — чужую бром, а сваю выгада збыць не ўмеём.

Ці ж навучымся калі-небудзь?

Што за словамі зварту...

Войска яшчэ не гатова да гапоўнага — абароны незапэжнасці Беларусі

Каардынацыйная рада Беларускага згуртавання вайскоўцаў прыняла зварт да кіраўніцтва дзяржавы. У ім, у прыватнасці, сцвярджаецца, што ў некаторых суседніх краінах існуюць і ўмацоўваюцца значныя сілы, прадстаўнікі якіх адрываюцца, што ў выпадку іх прыходу да ўважання будуць мець справу з кіраўніцтвам суверэнай Беларусі не згодна з нормамі міжнароднага права, а "у адпаведнасці з нормамі Крымінальнага кодэкса".

Зараз, як адзначае БЗВ, сітуацыя ў вайсковых злучэннях, што засталіся ад былога СССР, далёкая ад патрэбнай. У вайсковую шырока распаўсюджаны збожжыванні, прадстаўляючы раскіданыя маёмасці Узброеных Сіл, і гэта падарывае маральны дух і дысцыпліну. Маруна мяняюцца наборы сярэдня афіцэрскага корпуса, які ў значнай частцы пакуль што не ўспрымае задачу абароны незалежнасці Беларусі як свай маральны абавязак. У многіх паразаваленых не ўводзіцца палітыка на-дзяржаўнага сімвала. Расце актыўнасць экстрэмісцкіх арганізацый, якія адрываюцца з казанаў беларускай незалежнасці, за "адны" Узброеных Сіл. Дзейнасць і намеранне ўплыву гэтых арганізацый пагражае зрабці войска Аэстабілізацыйным фактарам для краіны. Не спыняюцца спробы рэвізіі і фальсіфікацыі гісторыі Беларусі, замоўчвання іе найбольш вядомых дат і падзей некаторымі саабожымі асобамі Міністэрства абароны, якія, на сутнасць, выкарыстоўваюць функцыі агенцтва ўплыву на карысць суседняй дзяржавы.

Безумоўна, ва Узброеных Сілах, у тым ліку і дзякуючы намаганням міністра абароны, ёсць шматлікія зручкі да лепшага. Але тэмпы гэтых перамен неапраўдана замаруджаны, што ў сучасных варах з'яўляецца небяспечным і не-

прымальным для нашага народа і дзяржавы.

Зараз Узброеныя Сілы Рэспублікі Беларусь усё яшчэ не зольны да выканання сваёй асноўнай функцыі — абароны незалежнасці беларускай дзяржавы. БЗВ лічыць, што асноўнай перашкодай на шляху да стварэння надзейнага і эфектыўнага беларускага войска з'яўляецца тое, што ва Узброеных Сілах на ключавых пасадах працягваюць служыць асобы, якія скамарытавалі сабе збожжыванні, якія не ўважыць імпэдыруючых поглядаў. Іх беспакарнае асабістае прызначэнне дысцыпліну і маральны дух войска. Гэтыя асобы праводзяць адпаведную іх перакананням палітыку, у тым ліку і даўраду.

Адна з галоўных прычын такога становішча, на погляд БЗВ, — існуючая сістэма кадравых прызначэнняў на вышэйшыя пасады ва Узброеных Сілах, пры якой апошнія і рашаюць істанцыяй з'яўляецца не міністр абароны, які прызначаны на сваю пасаду Ваеннымі Саветаў, і не адказнасць за становішча ў войсках, а чыноўнікі адпаведнага ўзроўня ў Саўміна, якія такой адказнасці не нясуць і не ўсе з якіх, сцвярджае БЗВ, маюць рэпутацыю патрыятаў Беларусі.

Таму БЗВ прапонуе:

1. Правесці перастановаў кіруючых асоб Узброеных Сіл, акрамя міністра абароны, камісій у складзе прадстаўнікоў Ваеннага Савета, Кантрольнай палаты, грамадскасці.

2. Змяніць сістэму кадравых прызначэнняў на вышэйшыя пасады ў войсках. Апошнія і рашаюць істанцыяй у такой сістэме ў далейшым павінен быць толькі міністр абароны.

3. Забараніць вайсковцам узяць у арганізацыях, якія выступаюць супраць канстытуцыйна зацверджаных незалежнасці і суверэнітэту Беларусі, дзяржаўнага беларускага мовы.

Рэпарцёр даведаўся

Гэты саюз сапраўды патрэбен

Прадстаўнікі дванаццаці саюзаў і асацыяцый войнаў-інтэрнацыяналістаў рэспубліканскага, абласнога і раёнага значэння прынялі рашэнне аб аб'яднанні ў адзін саюз войнаў-інтэрнацыяналістаў Беларусі.

Як падкрэслівалася на нарадзе, аб'яднанне даасць магчымасць больш поўна выра-

жаць інтарэсы войнаў-інтэрнацыяналістаў, больш гібка будаваць адносіны з дзяржаўнымі структурамі і грамадскімі арганізацыямі. Фармальна заацвярджае аб'яднанне ў саюз павіна канфэрэнцыя войнаў-інтэрнацыяналістаў Беларусі, якая адбудзецца 13 сакавіка ў Жодзіна.

Павел ЧАРНЕНКА, Беліфарм.

Факт і каментарый КДБ: прышла вясна...

Гэты сакавік застанеца ў новай гісторыі Беларусі месцам не толькі вострых палітычных страстей, але і большай адкрытасці. Упершыню Камітэт рэспублікі перадаў Нацыянальнаму музею гісторыі і культуры шэраг цінных дакументаў канца 19-га—сярэдзіны 20-га стагоддзя.

Прыкладна чатыры дзесяткі вельмі цікавых дакументаў выданы ў ходзе работ, праводзімай КДБ Рэспублікі Беларусь па рэабілітацыі незаконна рэпрэсаваных, — расказвае вядомы спецыяліст музея Таццяна Воранава. — Сярод іх — матэрыялы міскай жандармеріі пачатку 20-га стагоддзя і беларускай нацыянальнай школы ў гады апошняй вайны, чэшская картка партыі сацыялістаў-федэралістаў, якая належала міністру юстыцыі першага ўрада Беларускай Народнай Рэспублікі Яфіму Білевічу, і халёвая картка часу ваенна-га ліхацця... А сёе-тое можна будзе убачыць ужо вельмі хутка — на выставах, прысвечаных 75-гаддзю абшчыны БНР.

Лідзія ПЕРАСЫПКА.

Трывожны сігнал

І зноў справы — дрэнь?

Гродзенскі тэатральны фабрыка, якая аднавіла два месцы назады работу, зноў пагражае спыненнем. Справа ў тым, што запасы тэатру тут зноў закінчаны. Інапачатку ж іх на працягненне не могуць па той прычыне, што Нацыянальны банк не распрацаваў для разлікаў з пастаўшчыкамі сярэняны выдаваць не расліскі рублі, а беларускі "зайчыкі".

З-за гэтай сітуацыі ў неадаручу стану, — лічыць дырэктар фабрыкі Уладзімір Бізрогаў. — Урада выдзеліў для закупкі сыравіны 6-мільярды крыдт, а выкарыстаць яго не можам, паколькі пастаўшчыкі тэатру з Узбекістана, Азербайджана, Малдовы і іншых былых саюзных рэспублік патрабуюць разлікаў толькі расійскімі банкнотамі. Тая невялікая іх колькасць, якую банк спачатку выдзеліў, ужо зрасходавана.

Калі не будуць прыняты меры, дааў кіраўнік прадыямства, то праз пару тыдзень на фабрыцы зноў спыніцца канвер.

Канстанцін БАЛАТЭВІЧ, Беліфарм.

Пісьмо спікера парламента Мы не даруем сабе, капі раўнадушна прамаўчым

Азень добры, паважаны Станіслаў Станіслававіч!

Звяртаюцца да вас навуцэнцы ПТБ-83 Віцебскай вобласці. Мы не можам маўчаць, калі родная мова ў небяспецы, калі вас лінавацца за слова ў ле абарону. Мы не лінаватая, што сталі рускамоўнымі беларусамі, але не даруем сабе, калі раўнадушна прамаўчым у той час, калі на нашых вачах гвалтуецца мова нашых продкаў. Максім Танк у суровыя гады вайны верыў, што род-

нае слова расквіццэ усмешкай вусны дзіцяці, а сёння Пімен Панчанка з горьчучу піша, што беларускі дзеці ў школу з іншай моваю бгучу. Мы, пакаленне моладзі 90-х гадоў XX стагоддзя, галасуем за нашу вобразную, вольную, павучую беларускую мову!

Жыве беларуская мова!

Жыве Беларусь!

Нахай жыве сапраўдны беларус у беларускім парламенце!

23 подпіс.

Глазами карикатуриста



Рисунк Олега ПОПОВА.

Расставляя точки над "і"

Финансовое управление вынуждено заявить...

Финансовое управление Гомельского облисполкома вынуждено заявить, что статья А.Готювич "Як спадары Кароткі, Пракапенка і Вайцянкоў за валюту купілі какава-бабы ў Галадыні", напечатанная в "Народной газете" 9 февраля 1993 года, во многом не соответствует действительности.

По просьбе руководства области Кабинет министров СССР письмом от 11 апреля 1991 г. (N ПП-11338) разрешил экспорт 20 процентов добываемой на территории Беларуси нефти "для осуществления мероприятий по ликвидации последствий чернобыльской аварии".

В числе обоснований такой необходимости облисполком называл и строительство "специализированного диспансера на 500 мест с поликлиникой стоимостью 200 млн. долларов".

Из-за распада СССР было реализовано только 300 тыс. тонн и вывезено 40,6 млн. долларов США, из которых по решению Межгосударствен-

ного Совета по наблюдению за обслуживанием внешнего долга забокировано на счетах Внешэкономбанка, Промстройбанка, Белгосинторга 26,7 млн. долларов, в том числе 3136860 долларов на закупку зерна и 220000 долларов — какао-бобов.

Необходимость закупки зерна вызывалась требованиями получения чистой животноводческой продукции, а какао-бобов — в связи с остановкой кондитерской фабрики "Спартак" из-за отсутствия сырья.

Облисполком реально смог распорядиться только 13,9 млн. долларов, из которых на 9,1 млн. долларов приобретены медикаменты, медицинские диагностические оборудование и расходные материалы к нему. Из остальных сумм оплачены расходы по экспорту нефти (1,4 млн. руб.), приобретено оборудование для перерабатывающей промышленности агропрома, 5 патрульных машин Госавтоинспекции и 3 микроавтобуса для домов-интернатов, создан валютный

фонд для лечения за границей тяжелобольных детей.

Остальные изложенные в статье факты имели место и явились основанием для принятия в сентябре 1992 г. решения облисполкома об отказе от услуг "Внешгосмеля" и назначения проверки, которая проводилась финансовым управлением с последующим подписанием инспекции налоговой и территориальной Контрольной палаты.

Автору 8 февраля 1993 г. были даны в финансовом управлении разъяснения с

Вот такое письмо пришло в "Народную газету" после публикации статьи "Як спадары Кароткі, Пракапенка і Вайцянкоў за валюту купілі какава-бабы ў Галадыні". Примерно в это же время "Гомельская правда" помещает корреспонденцию-резюме начальника финансового управления облисполкома А.Круглея и "размышления" главного редактора В.Логвина.

Руководство "Народной газеты" ознакомилось со всеми материалами и попросило собственного корреспондента по Гомельской области А.Готювичу подготовить объяснительную записку в связи с претензионным резонансом на его выступления. Публикация официального заявления финансового управления облисполкома, мы все же считаем целесообразным ознакомить читателей и с точкой зрения нашего журналиста.

представлением документов о том, что из-за возражений "Внешгосмеля" по акту ведутся дополнительные проверки. Однако стремление корреспонденции изложить полученные сведения в сенсационном, разоблачающем духе (или другие мотивы) привели к искажению реального положения дел.

В настоящее время продолжается исследование условий выполнения отдельных контрактов, правомерности списания "Внешгосмелем" ряда расходов за счет облисполкома.

Финансовое управление облисполкома.

Объяснительная записка журналиста

За 23 миллиона „крякает“ и редактор

Не более чем "инсинуацией", "газетной уткой" пытались представить статью "Як спадары Кароткі, Пракапенка і Вайцянкоў за валюту купілі какава-бабы ў Галадыні" ("Народная газета", 9 февраля с.г.) начальником финансового управления Гомельского облисполкома Андреем Круглеем и главным редактором областной газеты Валерием Логвиным. Первый "популярный" среди читателей "Гомельская правда" (N 22) своим интервью, а второй "поразмышлял" по этому поводу.

Распавялаўся мыслям по дрэву, финансовый начальник порасуджаў о союзна-республиканской программе по ликвидации последствий аварии на Чернобыльской АЭС, о трудностях ее финансирования. Открыл Америку! В статье же рассматривался конкретный пункт из этой самой программы — финансирование строительства специализированного диспансера в Гомеле. Статья являлась продолжением публикации в "Народной газете" от 12 января.

А произошло следующее. В свое время под напором забастовочного движения и, разумеется, обремененный гомельскими руководителями бывший заместитель председателя Совета Министров СССР по чрезвычайным ситуациям В.Дружинин подписал распоряжение Кабинета министров N ПП 11338. В пункте 1 этого распоряжения в виде исключения выражено согласие "о выделении области части добываемой на ее территории нефти с целью получения валютных средств от продажи этой нефти или продуктов ее переработки для осуществления мероприятий по ликвидации последствий чернобыльской аварии".

Я расположа десятками ксерокопий правительственных и облисполкомских документов, в которых говорится, что выделенные в 1991 году 20 процентов добываемой на Гомельщине нефти (в физическом измерении — 300 тысяч тонн) должны использоваться на строительство специализированного. Для непосвященного А.Круглея приведу лишь одно письмо его непосредственного начальника — председателя облисполкома Н.Войтенкова, озаглавленное "О финансировании строительства Гомельского специализированного и отправленного 31 марта 1992 года премьеру республики В.Кебичу. В письме сказано: "...финансирование данного проекта (т.е. специализированного) — валютная валюта за счет продаж 300 тысяч тонн нефти; 45 млн. долларов — за счет кредита...". Так что всякие подтравливания и акцентирование в областной газете о финансировании за счет проданной нефти "всего комплекса мероприятий по ликвидации последствий Чернобыля" не более чем фантазия на заданную тему. Да и кому, с-

ли не начальнику финансового управления, должно быть известно, какая сумма нужна для всего комплекса чернобыльских мероприятий?

Впрочем, несудящие на этом не кончатся. С явным упоминанием А.Круглея обивает "Народную газету" еще и в том, что она якобы умолчала о передаче Минздраву республики функций заказчика специдиспансера. Эх, финансовая душа! Неужто трудно открыть газету за 12 января и внимательно прочесть, чтобы, простите, не пороть откровенной чепухи.

Понимаю, "пороть" что-то надо было. Иначе пришлось бы честно отвечать, почему с трудом добытая валюта используется не по назначению. Не на строительство специдиспансера, а на патрульные машины, микроавтобусы, линии по переработке мяса, какао-бобы и проч. Почему, имея отдаленное внешнеэкономическое значение, облисполком пользуется сомнительными услугами ассоциации "Внешгосмель"?

Характерный пример. 5 декабря 1991 года облисполком поручает ассоциации за 220 тысяч долларов купить в Голландии те самые какао-бобы. Проходит четыре месяца, и генеральный директор "Внешгосмеля" уже сам начинает разыскивать доллары, переведенные в Амстердам. Вот что сообщает по этому поводу Короткому начальнику УМТР Белорусского филиала бывшего Внешэкономбанка СССР А.Добровольский: "На ваше письмо N 01/108 от 03.04.92 сообщаем, что на наш запрос Внешэкономбанк г.Москвы ответил, что наши платежные поручения на 220000 — 00 долларов США и 151370 — 00 шведских крон от 5.12.91 были исполнены соответственно 25.12.91 и 26.12.91." Словом, "зеленые" — то-то, а о какао-бобах, может быть, хоть теперь похлопочет А.Круглей. Или штатный адвокат от журналистики В.Логвин. Тогда не забудьте и о 3,1 миллиона долларов, перечисленных за зерно на счет "Белгосинторга". В физическом, как отмечено в справке областной инспекции Контрольной палаты Республики Беларусь, ассоциация "Внешгосмель" и в этом случае не приняла мер по возвращению трехмиллионной суммы. И вообще, весьма странным выглядит избоблачение корреспонденции в домислах, если статья основывается на фактах проверки Контрольной палаты.

Пусть этого не понимает финансист Круглей. Но для редактора Логвина, скажу прямо, подобная неосведомленность лишь признак профессиональной несостоятельности.

Впрочем, лично этого "верного Руслана от журналистики" уже, кажется, знакомо. Пребывая в должности зав. сектором печати бывшего обкома КПБ, он со страниц той же "Гомельской правды"

налево и направо чеховиста человека, смешного заявить о привилегиях партийных чиновников (см. "Гомельскую правду" за 25 апреля 1990 года).

Или еще пример. Стоило некоторым гомельским депутатам высказать свое мнение в информационном листке "Вестник района", как ласкательствующий щелчок набросился на новое издание с разносторонней статьей "Зуд и чад политической" ("ГП", 15 февраля 1991 г.).

Есть, кстати, в той визгливой статеечке и слова о партии, "честно и прямо заявившей о необходимости перемен, взявшей на себя ответственность за прошлое и настоящее, пригласившей всех к сплоченной и большой работе по перестройке общества". До глубины души возмущался Логвин "кошущимися сравнениями КПСС с фашистской партией, попытками в амбициозных интересах перекроить историю". Но прошло несколько месяцев, и "твердый искорец" Логвин, вступая в должность редактора, печатно изрек: "Как по-нашему поставили забавленную партийную тему. Штатильонная КПСС расплывающаяся за гадый свайго манапольнага існавання, из-за нудалых лідэраў, за цяжкі груз сталіншчыны, за марудны сацыяльны прагрэс" ("ГП", 30 октября 1991 г.).

Теперь вот этот конъюнктурщик глубококомисленно пытается поучать, в каких случаях можно критиковать руководство, чьи фамилии ставит, а чьи — нет. Полноте, редактор Логвин! Отрихните колени, разогните спину. Или уже не получаете? Поминаю: за 23 миллиона 700 тысяч рублей уже готов не только газетную утку выпустить, но и самолично закрывать. Ведь именно столько денег облисполком отчитуется "Гомельской правде" и издательству "Сож" из тех самых валютных средств, что выручены были от продажи нефти на специдиспансер и обменяны на рубль. Понимает и уже готов листом слать?

Как же теперь будет редактор смотреть в глаза Игорю Авраменко, Саме Ленчукову, всем другим большим лейкозом взрослым и детям, кому нужна пересадка костного мозга?

Да будет известно главному редактору, что именно из-за амбиций, самодурства некоторых бывших и нынешних руководителей, из-за неразумного использования валюты областю да сих пор не имеет специдиспансера, в котором одним из главных отделений должно быть отделение трансплантации костного мозга.

Но что поделаешь, если у кое-кого не только совесть, но и кое-что другое заострено?

АКЦИОНЕРНЫЙ КОММЕРЧЕСКИЙ БАНК "БЕЛАЭРОТРАНСБАНК"

г.Минск, ул.Я.Коласа, 45/1

Годовой баланс за 1992 год

Ед. изм. в тыс. руб.

Актив			Пассив		
1.	Касса	1779	1.	Собственные источники	136539
2.	Корреспондентский счет	170430	в том числе:		
3.	Иностранная валюта	1190	- уставный фонд	118900	
4.	Валютные счета в банках-корреспондентах	407	- резервный фонд	2238	
5.	Кредиты	385144	- фонды банка	15401	
6.	Инвестиции	1599	2.	Расчетные и другие счета клиентов	40540
7.	Основные средства, оборудование и кап. затраты	11677	3.	Депозиты предприятий и организаций	44985
8.	Дебиторы	16757	4.	Вклады граждан	519
9.	Прочие активы	49208	5.	Валютные счета инобанков	-
	БАЛАНС	638191	6.	Вклады граждан в иностранной валюте	-
			7.	Кредиторы	5640
			8.	Прочие пассивы	335251
			9.	Прибыль	74717
				БАЛАНС	638191

ОТЧЕТ

о прибылях и убытках за 1992 год

Ед. изм. в тыс. руб.

Доходы банка			Расходы банка		
Наименование доходов		Сумма	Наименование расходов		Сумма
1.	Полученные проценты и приравненные доходы	138436.0	1.	Уплаченные проценты и приравненные расходы	74169.0
2.	Доходы по операциям с ценными бумагами и на валютном рынке	-	2.	Курсовые разницы по иностранным операциям	-
3.	Курсовые разницы по иностранным операциям	-	3.	Уплаченная комиссия по услугам клиентов	116.0
4.	Полученная комиссия по услугам клиентам и банкам	-	4.	Расходы на содержание аппарата банка и другие административно-управленческие расходы	4258.0
5.	Прочие доходы	5528.0	5.	Штрафы, пени, неустойки уплаченные	1.0
6.	Штрафы, пени, неустойки полученные	11384.0	6.	Прочие расходы	2087.0
7.	Итого доходов	155348.0		Итого расходов	80631.0
	Прибыль	74717.0	7.	Убытки	-
БАЛАНС		155348.0	БАЛАНС		155348.0

ЗАМЕЖЖА

ТАР-ТАСС • НАРОДНАЯ ГАЗЕТА

Пульс дня
“Глобальное партнерство”
нарастает

Перспективы налаживания “глобального партнерства” в суахили “новые возможности” эпохи после “холодной войны”, проблемы с оказанием помощи России, ситуация в бывшей Югославии, европейские интеграционные процессы и проблемы мировой торговли — эти вопросы, по словам президента США Билла Клинтона, были главными темами беседы, которую он провел в Белом доме с президентом Франции Франсуа Миттераном. Отвечая на вопрос, мо-

жет ли состояться посвященная исключительному вопросу о помощи России экстренная встреча лидеров семи ведущих промышленных держав мира еще до предстоящей в ходе еженедельной встречи “семерки” в Токио, президент США сказал, что такая встреча “возможна и будет полезной”. “Я выступлю за проведение такой встречи “семерки”, — сказал в свою очередь Ф.Миттеран. — Считаю ее абсолютно необходимой в силу неотложного характера проблем в России и Восточной Европе”.

Встречи...

В четверг в Париже состоится встреча сопредседателей координационного комитета мирной конференции по бывшей Югославии Сайруса Виса и Дэвида Оуэна с прези-

дентом Сербии Слободаном Милошевичем. Председательствовать на этой встрече, посвященной боснийскому урегулированию, будет президент Франции Франсуа Миттеран.

Помощь...

Администрация США намерена оказать помощь России в момент, когда та “колеблется между демократией и хаосом”, — заявила министр торговли США Рональд Браун. Бюджетный запрос администрации на 1994 финансо-

вый год будет отражать нашу готовность оказывать содействие России, сказал Р.Браун. На помощь бывшим советским республикам предлагается выделить 700 млн. долларов против 417 млн. долларов в нынешнем году, подчеркнул он.

Переговоры

Сопредседатели ближневосточного мирного процесса — США и Россия — намерены в ближайшие несколько дней направить арабским странам и

Израилю приглашение возобновить здесь 20 апреля двусторонние переговоры о мирном урегулировании в регионе.

Диалог... “прикрыли”

Соединенные Штаты не последуют примеру Великобритании и не начнут диалог с ООП. Об этом заявил госсекретарь США Уоррен Кристофер. По его словам, адми-

нистрация США, “по меньшей мере, в настоящее время”, не снимет запрет на проведение официальных переговоров с Организацией освобождения Палестины.

Нам бы их проблемы

Великобритания приняла решение ликвидировать стратегические запасы продовольствия, которые были созданы

в период “холодной войны” на случай возникновения вооруженного конфликта между Востоком и Западом.

Фотолюбус



Население города Гаосюн на Тайване насчитывает 1,5 миллиона жителей. Современные кварталы высотных зданий перемежаются традиционными двух-трехэтажными строениями и очертаниями красочных буддийских пагод. Интенсивное уличное движение, обилие рекламы, спокойные, улыбающиеся лица детей и взрослых дополняют пейзаж этого довольно типичного города Китайской Республики, как именуют остров с 1949 года жители Тайваня.

Упорство и трудолюбие 20-миллионного населения острова, предприимчивость и открытость миру — вот только некоторые составляющие экономического чуда, которого достиг Тайвань за два с небольшим десятилетия.

Несмотря на почти полное отсутствие полезных ископаемых, республика достигла экономического бума, войдя в число “тигров” — наиболее быстро развивающихся азиатских стран.

Сегодня ее доход на душу населения (более 8 тысяч долларов) является самым высоким в Азии.

О.Дюрен Красных Роз — так называют красивую гостиницу на берегу озер Селехных Фонарей.

Фото И.Вайнштейна

Праграма тэлеперадач

Чацвер, 11 сакавіка
Беларуская тэлебачанне
8.00. Раўнацкая рэспубліка.
8.15. “Песні і танцы чыганаў”. Фільм-кампіт.
9.30. “Адаа ОМС” прадстаўляе: “Мяцкі”.
10.20. “Каньва жыцця”. Навукова-папулярны фільм.
11.10. “Радасная душа”. Фільм-кампіт.
11.30. “Еўразія” прадстаўляе: куцызфільм.
11.50. “Мэгі”. Маст. фільм (Балгарыя).
12.10. Рэйтэйт.
12.30. Навіны.
12.40. “Дзежэ Васмільян” — амерыканскі. Маст. фільм 2-я і 3-я серыі.
15.00. “Тра бурата мядзведзя”. Маст. фільм.
16.20. Беларуская літаратура. 11-ы клас. В.Быкаў і яго аповесць “Знак білы”.
17.00. Навіны.
17.10. Бачна-лічбана.
18.10. Маст. фільм.
18.30. Навіны Бі-бі-сі.
19.00. Абласныя навіны (Гродна).
19.10. Зацятчыце мае пісьмо...
19.15. Дзяржэ.
19.45. Славяне заслужаныя артысты Беларусі В.Кучынскі.
20.20. Тэлебачанне ўрада.
20.40. Калыханка.
21.00. Панаірава.
21.35. “Адаа ОМС” прадстаўляе: “Мяцкі”.
22.25. “Еўразія” прадстаўляе: куцызфільм.
22.35. “Гораче маладзёжныя абдымкіне “Кроў”.
0.05. НІКа.

0.20. Тэлебачанне.
Канала “Астаскія”.
5.00. 8.00. 11.00. Навіны.
5.20. Пінкыста.
5.30. Раўнацкая.
7.45. Фільм гарантэ.
8.25. Музычны.
8.35. “Проста Марыя”. Маст. фільм.
9.40. Дзежэ.
10.10. ... Да 16 і старэй.
10.50. Прэс-экспрэс.
11.20. Маст. фільм “Голаа сэрца” (Польшча).
12.45. “Толькі ў музыкі-холе”. Маст. фільм.
13.50. “Жалучая астраляда, або Незямляны прыцягненне”. Маст. фільм.
14.00. 17.00. 20.00. Навіны.
14.20. Тэлебачанне.
15.00. Еўрабачанне.
15.10. Канцэрт з тэатра М.Блантэра.
15.40. “Прыгоды капітана Врунцель”. Маст. фільм.
16.30. Дзежэ.
17.25. ... Да 16 і старэй.
18.05. Надвор’е.
18.10. “Проста Марыя”. Маст. фільм.
18.35. “Рэвалюцыя”. “Тэатральны раман”. Частка 2-я.
19.40. Славянская ночы, маладыя.
20.40. Адаа “Мяцкі”.
21.00. Маст. фільм “Каньва і галу-бін”.
22.25. Гуківая дарожка.
23.55. Прэс-экспрэс.
0.05. Футбол. На шляху да Уэмблі.
Канала “Рэсія”.
18.00. Парамедыка вяснік.
18.15. Кірыя.
0.05. НІКа.

**Цэнтр
соцыальна-прававой
інфармацыі і
абучэння Сюза
юрыйства РБ**
прыводзіць
16-17 марта
семинар-практикум
“Управленне асяродковым
рэсурсамі прадпрыемства і
бухгалтэрскага ўрада”
Тэл. для справок: 8(0172)
46-39-68, 46-26-55.

Асцярожна,
дзверы зачыняюцца...

3 20 сакавіка ў Латвіі ўводзіцца візавы рэжым

Як паведаміла пасольства Латвійскай Рэспублікі ў Рэспубліцы Беларусь, у адпаведнасці з пастановай Савета Міністраў № 90 ад 19 лютага 1993 года “Аб парадку выдачы ўвизных віз Латвійскай Рэспубліцы і кантролю асоб, якія перасякаюць дзяржаўную граніцу” з 20 сакавіка 1993 года ў Латвіі ўводзіцца візавы рэжым.

Грамадзянам Рэспублікі Беларусь візы выдаюцца на падставе дакументаў, легалізаваных Міністэрствам замежных спраў АР. Да такіх дакументаў адносяцца дыпламатычныя, службовыя і агульнаграмадзянскія замежныя пашпарты былога СССР, якія перарэгістраваны Міністэрствам замежных спраў РБ і маюць штамп “Грамадзянін Рэспублікі Беларусь”.

Пасольства Латвійскай Рэспублікі ў Рэспубліцы Беларусь змяняе ўзру грамадзян РБ на тое, што іх унутраныя пашпарты былога СССР не з’яўляюцца дакументамі, на падставе якіх выдаюцца латвійскія візы і ажыццяўляецца перасячэнне дзяржаўнай граніцы АР.

Латвійскае пасольства ў Мінску выдае таксама візы грамадзянам трэціх краін. Візы для ўезду ў Латвійскую Рэспубліку не патрэбны грамадзянам Заходняга карацтва Вялікабрытаніі і Паўночнай Ірландыі, Венгерскай Рэспублікі, Рэспублікі Польшчы, Албанскай Рэспублікі і Эстонскай Рэспублікі.

Устаноўлены наступныя візы Латвійскай Рэспублікі: дыпламатычная або афіцыйная (службовая), прыватная, транзітная, нечарговая, разавая і шматразовая. Візы можна атрымаць у консульскіх установах АР за мяжой або ў пунктах перасячэння дзяржаўнай граніцы Латвійскай Рэспублікі. Шматразовыя візы выдаюць толькі консульскія ўстановы АР.

Для атрымання візы заўважна неабходна запоўніць анкету, азе ўказваюцца яго імя і прозвішча, дата нараджэння, пол, серыя і нумар пашпарта, грамадзянства, пастаяннае месца жыхарства, часовае месца знаходжання ў Латвіі, прычына ўезду або выезду і дата запавнення анкету, засведчаным подпісам заўважніка. Бланкі анкет выдаюцца консульскім аддэламі пасольства АР у РБ і іншым консульскім установам Латвійскай Рэспублікі, Дэпартаментам на справах грамадзянства і іміграцыі АР, пагранічнай службай АР, а таксама праваахоўнымі пасадамі, вадзіцелям аўтобуса, ужо наважанымі капітанам судна асобамі і спецыяльнымі асабістымі.

У замежных пашпарты бацькоў або асоб, якіх іх замяняюць, павінны быць фатаграфіі ад 7 да 16 гадоў. Дэцзілі ад 16 гадоў дазваляюць перасякаць граніцу АР самастойна, калі ў іх ёсць прыватны дакумент (гэта значыць, пасведчанне асобамі) і віза Латвійскай Рэспублікі.

Разавая прыватная віза сапраўдная на працягу 90 дзён. Тэрмін дзеяння прыватнага дакумента пры гэтым павінен быць як мінімум на 2 месяцы большы за тэрмін знаходжання ў Латвіі. Прыватная віза не выдаецца, калі заўважнік прадставіў няправільныя звесткі або неспраўданы ці не прызнаны Латвійскай Рэспублікай прыватны дакумент, калі ён не можа даказаць наўнясць у яго неабходных для знаходжання ў Латвіі і вяртання ў краіну пражывання або выезду ў іншую дзяржаўную спадка, калі ён садзейнічаў іншай асобе ў незаконным перасячэнні граніцы АР і ў некаторых іншых выпадках. Мэтай пасады на прыватнай візе можа быць: прыватнае наведванне, лячэнне, працоўны дагавор, узабача і навуковая работа, турызм, камерцыя і іншыя. Прыватная віза выдаецца на ўказаны ў заяве тэрмін, які не перавышае 3 месяцаў.

Асобы без грамадзянства і грамадзяне некаторых трэціх дзяржаў для атрымання візы АР павінны прадставіць запрашэнне, зарэгістраванае Дэпартаментам на справах грамадзянства і іміграцыі Латвійскай Рэспублікі. Плата за выдачу візы не бярыцца з рэпатрыянтаў-неграмадзян АР і членаў іх сем’яў, якія атрымалі пасведчанне на права жыхарства, і са студэнтаў, якія прыбываюць у Латвію на абмену пры годзе наважанага Дэпартаменту.

Транзітная віза выдаецца на тэрмін не большы за 48 гадзін. Для яе атрымання неабходна віза трэціх краін.

Нечарговая віза выдаецца пры надзвычайных абставінах, да якіх адносяцца: цяжкая хвароба блізкага сваяка, смерць сваяка, ліквідацыя вынікаў прыродных катастроф або іншых экстрэмальных сітуацый, суправаджэнне

групу з гуманітарнай дапамогай, а таксама іншыя выпадкі. Аднак на заяву на атрыманне нечарговага візы даецца консульскі ўстановам на працягу 24 гадзін, тэрмін дзеяння нечарговага візы — не больш за 7 дзён, плата за выдачу яе не бярыцца.

Консульскія ўстановы АР прымаюць рашэнні аб выдачы віз усеі віду на працягу 10 рабочых дзён з моманту падачы заявы, а за даўняную плату — на працягу 24 гадзін. У выпадку неабходнасці атрымання закладзенага Дэпартаменту на справах грамадзянства і іміграцыі АР адказ заўважніка даецца на працягу месяца.

Віза анулюецца, калі выяўлены абставіны, пры якіх віза не выдаецца, а таксама ў выпадку парушэння правілаў пераходу дзяржаўнай граніцы АР або мытных правілаў ці ў выпадку пакарання па рашэнню суда за адміністрацыйнае правапарушэнне ў час знаходжання на тэрыторыі АР. Віза можа быць анулявана ў час знаходжання ў Латвіі — дырэктарам Дэпартаменту на справах грамадзянства і іміграцыі АР, пры перасячэнні граніцы — вышэйназначаным Дэпартаментам або ужо наважанымі ім асобамі, а за ўезд у АР — названым Дэпартаментам або консульскім установам АР, а таксама Міністэрствам замежных спраў Латвійскай Рэспублікі.

Асобам, якія знаходзяцца ў Латвіі без візы, дырэктар Дэпартаменту на справах грамадзянства і іміграцыі АР дае распараджэнне выехаць з Латвійскай Рэспублікі. Затрыманы ў пагранічнай зоне неадпаведна выдараюцца ў краіну, з якой яны прыбылі.

Паводле слоў Надзвычайнага і Паўнамоцнага Пасла Латвійскай Рэспублікі ў Рэспубліцы Беларусь Яніса Лоўніска, латвійскае пасольства ў Мінску поўнацэнна ўважлівае дыпламатычнымі персаналямі і гатовы пачаць выдачу віз, калі Беларусь знойдзе магчымасць выдаваць хоць бы часовыя службовыя пашпарты для гэтага. Цяпер пашпарты АР у РБ размяшчаюцца ў адным нумары гасцініцы “Беларусь” і ўмоў для нармальнага функцыянавання не мае. Галоўным чынам гэта дэталіцы консульскага аддэла, які павінен прымаць наведвальнікаў. У той жа час пав. Лоўніска выказаў надзею, што такія ўмовы да 20 сакавіка ўсё ж будуць створаны і ў беларускіх грамадзян павяліцца магчымасць атрымліваць візы ў пасольства, а не на граніцы, дзе яны ў два разы даражэйшыя. Латвійскі пасол паведаміў таксама часовы прыскрут на ўвезенне візы АР і з’яўляюцца з імі пасажы (цены дадзены ў доларах ЗША; плата можа брацца ў іншай канверсуючай або латвійскай валюце па ўстаноўленаму банкам Латвіі курсу):

1. Пацяраджэнне запрашэння 3
2. Кансультацыі юрыдычным і фізічным асобам па пытаннях уезду замежных грамадзян і асоб без грамадзянства 2
3. Складанне дакументаў для заявы на візу (за кожны дакумент) 3
4. Разавая прыватная віза, якая выдаецца консульскім установам Латвійскай Рэспублікі за рубжом 10
5. Разавая прыватная віза, якая выдаецца ў пунктах пераходу дзяржаўнай граніцы 20
6. Шматразовая прыватная віза з тэрмінам дзеяння да 3 месяцаў 30
7. Шматразовая прыватная віза з тэрмінам дзеяння да 1 года, калі атрымання тэрміновае пасведчанне на права жыхарства 50
8. Транзітная віза для разавога перасячэння тэрыторыі Латвіі, якая выдаецца консульскім установам Латвійскай Рэспублікі за рубжом 5
9. Транзітная віза для разавога перасячэння тэрыторыі Латвіі, якая выдаецца консульскім установам Латвійскай Рэспублікі за рубжом 7
10. Транзітная віза для двухразовага перасячэння тэрыторыі Латвіі, якая выдаецца консульскім установам Латвійскай Рэспублікі за рубжом 10
11. Транзітная віза для двухразовага перасячэння тэрыторыі Латвіі, якая выдаецца ў пунктах пераходу дзяржаўнай граніцы 15
12. Транзітная віза для шматразовага перасячэння тэрыторыі Латвіі, якая выдаецца консульскім установам Латвійскай Рэспублікі за рубжом, з тэрмінам дзеяння:
 - 1) да 3 месяцаў 25
 - 2) да 6 месяцаў 40
 - 3) да 1 года 70

Белінфарм.

Ёсць пытанне!

Камп’ютэрам яшчэ трэба
“вучыцца” мове...

В школе нас учили правильным переносам слов. Как же учиться белорусскому языку, если читаешь “Народную газету” и диву даешься: такая безграмотность и неправильность в переносах.

В.БИРАЛО.

г.Бобруйск.

Рэдакцыя атрымлівае і іншыя лісты, у якіх чытачы робяць заўвагі, што ў газеце сустракаюцца няправільны пераносы слоў. Асабліва нязграбна глядзяцца на пераносе злучных афрыкатаў “дз” і “дз”. Мы згодны з вамі, шаюныя чытачы. Але выправіць становішча кажуць што не можам. Справа ў тым, што камп’ютэрная тэхніка не зусім прыстасавана да нашага пра-

ўсходу — 7—12, уздым — 0—5 градусаў морозу.

Астранамічны календар — 11.03

Узыход і заход сонца: Мінск — 6.33, 18.09; Віцебск — 6.26, 17.54; Магілёў — 6.24, 17.54; Гомель — 6.18, 17.54; Гродна — 6.48, 18.22; Брэст — 6.50, 18.22. Узыход і заход на Мінску — 11.30.

Поўня — 8 сакавіка.

Сегодня у нас
самые низкие цены

ЗА ВСЁ ТО ЖЕ

НЕ ИЗМЕННО ВЫСОКОЕ КАЧЕСТВО

- 386 SX - 33 799.0 тыс. руб.
- 1Mb RAM
- Жёсткий диск Seagate ST 351A 43 Mb, 25 ms
- Лисковод TEAC 5.25", 1.2 Mb
- Samsung ML 4671 высоконтрастный моно VGA монитор
- Norton Commander 3.0 & Utilities V6.0, лицензионные
- 1 год гарантии

799.0
386SX - 33MHz

Дополнительное оборудование

- Motherboard 486SX - 20MHz 199.0
- Motherboard 386DX - 33MHz, 64K 199.0
- Cytix 387DX - 33MHz 76.0
- SIMM модуль 1Mb, 70ns 49.0
- IDE (AT - BUS), 2S/P / G (за 1 шт.) 22.8
- IDE (AT - BUS), 2S/P / G (за 25 шт.) 17.9
- EPSON LX 800 (RAVI-800X) 289.0
- HP LaserJet IIIp 1598.0

17.9
IDE(2S/P/G)

СОТА

220072 г. Минск ул. Ф. Скорины д. 1 этаж 5

Звоните нам сегодня:

39 - 47 - 77, 39 - 41 - 67

Будь ХОЗЯИНОМ
ВАШ ДОМ, САД, ОГОРОД

Учитесь, мужики!

Если голова на месте — жить можно

На Ивьевском консервном заводе — предприятии, в свое время замышлявшемся как “сычка колхозного строя с пролетарским городом”, с переходом к рыночной ситуации изменилась. Поначалу на предприятии многие считали: все, надо подкидывать, пока не поздно, работу в другом месте, завод не выживет. Однако же...

Вот цифры: в 1992 году ассортимент продукции, выпускаемой этим предприятием местного значения, расширился до 24 наименований. (Прежде было не более шести.) Спрос

на нее большой. Охотно берут огурцы, томаты, маринованные, соус томатный, яблочные джемы, ягоды, протертые с сахаром, соки и многое другое тресты ресторанов и столовых городов Лида, Волковыск, Новогрудок. Есть заявки даже из столиц соседней Литвы и районов Севера России.

Здесь не снухута ни одна социальная программа! В общем, не таким страшным оказался рынок, как его малевали.

Антон ПИЛИПЧИК.

Есть идеи!

Белорусскому картофелю — достойную жизнь!

Я всегда считал, что в республике имеется возможность значительно увеличить урожайность картофеля и его валовое производство. Наши разработчики технологий выращивания картофеля, опытные корневелоды и каусты для минеральных и торфянистых почв, обеспечивающих прогрессивное увеличение урожайности, качества и лежкоспособности при минимальном содержании нитратов. В производственных условиях урожайность составляла 250—400 центнеров с гектара в зависимости от биологических особенностей сорта и технологий выращивания за счет стоимости прибавки

урожаю, т.е. за счет тех средств, которых никогда раньше не имелось — после уборки урожая, его оприходования и определения качества. Очень важно и то, что техпроцессы при возделывании картофеля и овощных культур выполняются сельскохозяйственными хозяйствами, которых достаточно в каждом хозяйстве.

А.ИВАСЧЕНКО, председатель научно-производственного проектного конструкторско-технологического кооператива “Эколог”, кандидат сельскохозяйственных наук.

Спрашивали? Отвечаем

Не ешь белорусский каштан — козленочком станешь...

В.Б.Можейко из города Поставы пишет: “На нашем огороде растет большой каштан. Ежегодно обильно плодоносит. Хотелось бы на страницах нашей любимой газеты получить подробный ответ, чем полезны плоды каштана и как их использовать в домашних условиях...”

В районе Олесеи, в Прикарпатье, в Молдове, на Крымском полуострове и в Закарпатских республиках выращивают европейский каштан из семейства букковых, плоды которого очень питательны. Потребляют их в пищу в свежем и жареном виде. В сухом виде из них приготавливают муку для хлебопечения и суррогат кофе.

Каштан, который растет в Республике Беларусь, называется конским каштаном. Относится к семейству конскокаштановых. Выращивают его как декоративное растение на улицах, в парках и скверах. Плоды похожи на плоды европейского каштана и также называются орехами. Но в пищу они непригодны! Конский каштан — хорошее медоносное растение.

Альбин МАКАРЕВИЧ.

Вырежь и покажи хозяйке

Зеленым горошком — по желудку!

Что делать с зеленым горошком в домашних условиях: мариновать, сушить, варить? Скоро лето, хотелось бы все знать заранее.

Валентина МЕДВЕДЕВА.

г.Минск.

Отвечает: зеленый горошек — скоропортящийся продукт. Для консервирования его лучше убирать незрелым. В таком виде он содержит много витаминов, 7% боковых веществ, до 8% сахара. Предлагаем рецепты заготовки зеленого горошка впрок — маринования, консервирования и сушки.

Зеленый горошек
маринованный

Состав заливки: на 1 л воды — неполная столовая ложка 80-процентной уксусной эссенции. Горошек вымачивают, бланшируют в кипящей подсоленной воде (20 г соли на 1 л воды). Полученный отвар с горошком выливают в подго-

Зеленый горошек
консервированный

Состав 1 л маринадной заливки: воды — 0,875 л, уксуса 8-процентного — 0,125 л, соли — 20 г. Горошек необходимо перебрать и проварить в воде в течение 3—10 минут в зависимости от степени его зрелости. Затем горошек вымачивают

и опускают в холодную воду до полного охлаждения. Горошек насыпают в банки и заливают горячим маринадом. Закрывают жестяными крышками и стерилизуют в горячей воде: пол-литровые банки в течение 40 минут, литровые — 50, двухлитровые — 60 минут.

Зеленый горошек
натуральный

Состав заливки: 20 г соли, 20 г сахара на 1 л воды. Горошек моют, заливают холодной водой, добавляют соль и сахар, доводят до кипения и варят 30 минут при слабом огне. Отделяют горох на дуршлаг, плотно укладывают его в банки. Жидкость, в которой варился горох, процеживают через несколько слоев марли, подогретую до 90 градусов и разливают в банки с горохом. Стерилизуют в кипящей воде пол-литровые банки 30—40 минут.

Рубрику ведет Павел СТАСЕВИЧ. Тел. 29-60-42.

Рекламное бюро —
29-34-05, 27-33-96;
факс — (0172) 27-37-63.

Авторы надрукаваных матэрыялаў несць адказнасць за падбор даных, асабістых імён, географічных назваў і іншай інфармацыі, а таксама за тое, калі ў матэрыялах змяшчаюцца даныя, якія не падлягаюць адкрытай публікацыі.

Рэдакцыя можа друкаваць артыкулы ў парадку абмеркавання, не падзяляючы пункту гледжання аўтара. Лісты чытацкай друкавання на мова прымаюцца. Рукапісы не рэцензуюцца і не вяртаюцца.

Рэдакцыя “Народнай газеты” прымае заказы на змяшчэнне аб’яў, рэкламы.

Рэдакцыйныя тэлефоны: грамадская прыёмная — 29-60-86; прыёмная тэлеграфнага рэдактара — 29-69-04, 29-64-21

РЕКЛАМА29-34-05
27-33-96**НОВЫЕ АВТОМОБИЛИ**
BMW серий 300 и 500

- * годовая гарантия качества
- * цены, доступные каждому
- * реализация в Минске

Звоните не откладывая: (0172) 644-621.

GOLDEN GATE CORPORATION

А/О "ЗОЛОТЫЕ ВОРОТА"

в кратчайшие сроки
ОПЛАТИТ ВАШИ СЧЕТА
НА УКРАИНЕ

в ответ на платежи в Республике Беларусь.

Тел. представителя в Минске:
(0172) 20-48-23, 20-89-79.

А/О "ЗОЛОТЫЕ ВОРОТА"

Телефоны в Минске:
344282
344435**2 LINE SYSTEM**
Panasonic®

В таких ситуациях Вы бывали не раз: Ваши партнеры не слышат друг друга и говорят одновременно, мешая и Вам, и себе.

Техника Panasonic решает эту проблему радикально. Режим так называемой "конференц-связи" обеспечивает сквозной канал для Ваших партнеров, создавая полный эффект присутствия их за Вашим столом.

Двухлинейные телефонные аппараты Panasonic позволяют Вам разговаривать с любым абонентом на выбор или с двумя одновременно.**Сравните стоимость:** однолинейный Panasonic KX-T 2355 — 27 000 рублей
двухлинейный Panasonic KX-T 3145 — цена та же

РЕАЛИЗУЕМ

ТРАКТОРЫ
MT3-80, MT3-82

Тел. (0172) 34-42-82, 34-44-35

ТОРГОВО-ПРОМЫШЛЕННАЯ КОМПАНИЯ

Антра Ком

ПРЕДСТАВЛЯЕТ

**Нытвенский металлургический завод**
Никопольский трубный завод

и ПРЕДЛАГАЕТ

к реализации по прямым поставкам:

- * биметалл в листах и рулонах,
- * лист стальной рядовой,
- * лист оцинкованный,
- * ленту стальную холоднокатаную,
- * лист гофрированный,
- * черепицу стальную,
- * трубы котловые, цельнотянутые, газосварочные различных марок диаметром от 5 до 1050 мм.

Тел. в Минске: (0172) 39-42-92, 39-42-31.

Торгово-промышленная компания

"ДДМ"

- * ПРИГЛАШАЕТ К СОТРУДНИЧЕСТВУ госпредприятия, частные фирмы, инициативных людей,
- * ПРОФИНАНСИРУЕТ интересные проекты, поможет выгодно реализовать продукцию, вложить средства,
- * ВОЗЬМЕТ КРЕДИТ до двух миллионов руб.
- * ПРОДАСТ: аккумуляторы 6СТ50, 6СТ75; швейные машины "Чайка-143" (по цене 55000 руб.),
- * КУПИТ: ТНП, телевизоры, газплиты,

Поработав с нами однажды, вы станете нашим постоянным партнером. Работайте с "ДДМ"!

Мы придем, чтобы сделать Беларусь богаче.

Богатство — это свобода! За работу!

Адрес: 220600, Минск, ул. Радиальная, 40, к. 604. "ДДМ".

Тел.: (0172) 46-53-83, 30-73-90, 30-56-26.

- удобрения, лес, продукты питания (желательно с лицензией в страны СНГ), а также незавершенное строительство.
- * ИЩЕТ ПОМОЩЬ в лицензировании.
- * ПРИГЛАШАЕТ стать акционерами банка в Москве.
- * ПОМОЖЕТ перевести б/н белорусские рубли в б/н русские рубли.
- * ВОЗЬМЕТ в долгосрочную аренду АЗС, склады ГСМ либо земельные участки под их строительство.

ВСЕ ЛУЧШЕЕ ИЗ ЕВРОПЫ — В БЕЛАРУСЬ

тел./факс:
(0172) 269-315

тел. 366-191

STFПРОДУКТЫ И НАПИТКИ
ТОРГОВАЯ КОМПАНИЯ STF

Для магазинов, ресторанов, гостиниц, оптовых, торговых баз и компаний — мелкооптовые поставки со складов в Минске изысканных спиртных напитков, соков и продуктов питания лучших европейских фирм:

ШАМПАНСКИЕ ВИНА:
Колорато, Ронцелло, Деламберт;
ВИНА:
Раймат, Масси Бат, Монтепуль, Парнас;
ВИНА И БЕНДИ:
Осборн, Пино Сан Мигель;
ЛИКЕРЫ И ДЖИН:
Ривес (Испания);
КОНЬЯКИ, КРЕМЫ И ЛИКЕРЫ:
Маринер Лапостоль (Франция);
АПЕРИТИВ:
Кампари (Италия);
ВИСКИ:
Джонни (Шотландия);
ОЛИВКОВОЕ МАСЛО: Боржес;
ОЛИВКИ И МАСЛИНЫ: Эль Сервис;
ДАРЫ МОРЯ (консервированные): Эскури;
ПОЮЩАЯ КАРАМЕЛЬ: Цетта Эспешал;
ЖЕВАТЕЛЬНЫЕ РЕЗИНКИ:
Дженерал де Конфетерия (Испания).

Торговая компания "СТФ" — исключительное право продажи вышеуказанных товаров в РБ. Только у нас — первые цены. Доставка в пределах РБ.



ФИРМА РЕАЛИЗУЕТ



КОПИРОВАЛЬНЫЕ АППАРАТЫ:

- "CANON FC-2" (ф.А4),
- "CANON NP 12-15" (ф.А3 с масштабированием),
- "RICOH M-100" (ф.А3);
- ТЕЛЕФАКСЫ:
- "PANASONIC KX-50B",
- "PANASONIC KX-90B",
- автоответчик "PANASONIC KX-T2470B",
- радиотелефоны "PANASONIC",
- телефоны "PANASONIC KX-T2365",
- МИНИ-АТС "PANASONIC" (3х8; 6х16),
- расходные материалы (порошки) к копировальным аппаратам "CANON", "RICOH".

Телефоны в Минске:
(0172) 26-95-52, 23-56-95, 23-83-78

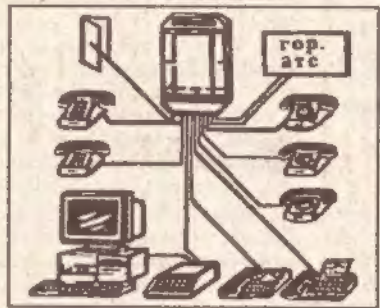
МЫ ПРЕДЛАГАЕМ

ВАМ КОМФОРТ!

Производственно-коммерческое предприятие

"БИЛС"

- Единственный представитель Псковского завода АТС в Беларуси ПКП "Билс" предлагает установки оперативной связи: ПСКОВ-25, ТЕЛИКОН-1, КРИСТАЛЛ-70, КРИСТАЛЛ-26.

TEL 58-55-40,
TEL 58-50-66,
FAX 58-61-58.

- внутреннюю связь 8(14) абонентов с укороченным набором номера;
- перевод входящих городских запросов на любой внутренний номер;
- конференц-связь;
- выход каждого из внутренних абонентов на городскую линию;
- удержание городского абонента при наведении справки по внутреннему номеру.

- В кратчайшие сроки оказываем услуги по приобретению, монтажу и гарантийному обслуживанию на всей территории Республики Беларусь.
- Приглашаем к сотрудничеству физических и юридических лиц!

ПРАВО ВЫБОРА

ЗА ВАМИ...

BALTICONЕженедельные чартерные рейсы в ОАЭ
Минск—Шарджа—Минск.

ВАСЖЛЕТ:

- 4-звездочный отель "Каратон" на берегу Персидского залива,
- бассейн и пляж,
- 3-разовое питание,
- медицинское страхование,
- автобус на рынок в Дубай 2 раза в день — 6 чек-апов и ежедневных туров.

Совместите выгодный бизнес и прекрасный отдых!
Тел. в Минске 57-72-76.

Фирма "МОКА" работает без посредников.

Сегодня для вас:

- водка "Царница" (Германия, 1 л.),
- Спирт "Ройла" (Германия),
- Ликер "Амаретто" (Германия),
- Спирт "Ройла" (Италия),
- Шампанское (Италия),
- Вино "Портвейн" (Молдавия),
- Водка "Малюновская" (Словакия, 0,7 л.),
- Вино "Чин-чон" (Италия).

Тел. в Гродно: (0152) 31-45-31, 33-34-53.

Фирма "Минкомтур"

ПРЕДЛАГАЕТ:

- Поездки в РП 10, 26 марта (автобусом), 19, 27 марта (жд до Сокулки).
- Туры в Румынию, Венгрию, Италию, Испанию, Францию, Грецию, Бахрейн, ОАЭ, Индию, Канарские острова и др.
- Отдых в тургостинице "Нарочь" (12 дней).

Тел. в Минске:

29-33-42, 63-71-72

(вечером).

- ОПЛАТИМ СЧЕТА в Беларуси взамен оплаты счетов в России.
- ПРОДАДИМ автоприцеп "Купава-350" (торговый вариант).

Тел. в Минске: 464-813, 462-678.

ПОСТОЯННО ИМЕЮТСЯ В ПРОДАЖЕ ПЕРСОНАЛЬНЫЕ КОМПЬЮТЕРЫ

**AT286**
AT386
AT486

РАЗЛИЧНОЙ КОНФИГУРАЦИИ

☎ 231-567
(0172) 232-881

Минск, ул.Островского, 18

Производственное акционерное общество "ВЕРУКЕ"

организация и частный лиц, оптом и в розницу со склада в Минске

- ПРОДАЕТ:**
- ТНП: электросветильники и электробытовые приборы, скобяные изделия, мебель и т.д.
 - Строительные материалы: кирпич, железобетонные изделия, пиломатериалы, ДВП, ДСП, отделочные материалы, лакокрасочные изделия и т.д.
 - Оборудование: сантехническое, вентиляционное, деревообрабатывающее и др.
 - автомобильные краны и др. строительные машины и механизмы.
- ПРОИЗВОДИТ:**
- металлоконструкции и металлоизделия (разработка и изготовление нестандартного оборудования).
 - Строительство и ремонт.
 - Монтаж, наладку и ремонт отечественного и импортного холодильного оборудования.
 - Уход за мебелью, кожей, одеждой и т.д.
 - ВСЕ ЭТО ИЗ НАШЕГО МАТЕРИАЛА.
 - выполнит:
 - разработку и изготовление штампов,
 - разработку проектно-сметной документации.
 - Дизайнерские разработки: офисы, магазины, витрины, интерьеры, ТНП.

Тел. в Минске (0172) 58-39-03, факс 56-07-72.

ПРОГРАММНОЕ ОБЕСПЕЧЕНИЕ

для кувт "КОРВЕТ"

Информационно-методический центр "Инфотриумф"

предлагает оригинальные пакеты прикладных программ по информатике, математике, физике и т.д.

Тел. в Минске: 367-234, 367-374.

КАМП'ЮТАРЫ IBM PC/AT-386DX 1.450.000 руб.

AT-386SX 995.000 руб.

AT-286 797.000 руб.

КЭРАКСЫ CANON /ф.А4/ 687.000 руб.

ПАРТАТУРНЫЕ КАМП'ЮТАРЫ NOTEBOOK 386SX-20

КЭРАКСЫ-ФАКСЫ HITASHI

ВИДЕАМАГНИТОФОНЫ, ТЭЛЕВИЗОРЫ,

ВИДЕОКАМЕРЫ /JAPAN/

МИКРАВВАЛЕВЫЕ ПЕЧИ SAMSUNG

АРЫФМЕТИЧЕСКИЕ САПРАЦЕСАРЫ 8087, 80287

МАНИПУЛЯТОРЫ «МЫШЬ»

Dainova

tel (0172) 217-408, 217-903



ИНСТИТУТ МТП

ПРЕДЛАГАЕТ

ОПТОВЫЕ ПАРТИИ**ЭЛЕКТРОТОВАРОВ**

Тел. в Минске: 30-52-82, 30-52-98, факс 30-72-83.

В розницу электротовары продают в Торговом центре "АТИ-Стиль" по адресу: г.Минск, ул. Уральская, 9. Тел. 38-83-41.

Гарантируем квалифицированное сервисное обслуживание и ремонт всех продаваемых товаров.

ОРГАНИЗУЕМ ПОСТАВКИ**ГРАНИТА И МРАМОРА**

(блоки и плиты по размерам заказчика).

Тел. в Минске: 23-77-46, 26-61-87, факс 26-61-87.

ВНИМАНИЕ!

- * Организация КУПИТ российские безналичные рубли, безналичную СКВ.
- * ЗАКУПИТ оптовые партии товаров с лицензией на вывоз по СНГ.

Тел. в Минске 66-37-92.

ПРОДАЕМ

- МАЗы-5337 (шасси),
- МТЗ-80,-82.

КУПИМ

- МТЗ-80,-82, МАЗы.

Тел. в Сморгони: (8-01592) 5-26-67, 2-14-69.

ОРГАНИЗАЦИЯ**ПРИБРЕТЕТ:**

♦ автомобили МАЗ и суперМАЗ,

♦ тракторы МТЗ-80, МТЗ-82.

Оплата посредникам гарантируется.

Тел. в Минске 36-72-41.

Строится предприятие по производству ТНП ПРИ МОГИЛЕВСКОМ АВТОЗАВОДЕ ИМ. С.М.КИРОВА

ТРЕБУЮТСЯ:

- квалифицированные СТОЛЯРЫ,
- специалисты по деревообработке.

ОБРАЩАТЬСЯ ПО АДРЕСУ:

г.Могилев, Витебский пр-т, Автозавод им. Кирова, заводоуправление — 6-й этаж, к. 601. Тел.: (0222) 42-27-67, 42-44-83.

ОРГАНИЗАЦИЯ**КУПИТ:**

* листовую алюминий марки АМг, АМг, А4... А7 толщиной 0,4... 1,0 мм;

* сталь 45, круг 18;

* сталь листовую малоуглеродистую, в т.ч. луженую, оцинкованную толщиной 0,2... 0,5 мм.

Тел. в Минске: (8-0172) 32-67-82.

♦ Телевизоры "НСМ" 55 см (Германия),

♦ видеокамеры "Панасоник",

♦ видеоматрицы "Панасоник", "Джи Ви Си",

♦ музыкальные центры "Сони",

♦ видеокамеры "Панасоник", "Айя",

♦ телефонные аппараты "Супер Континенталь" (Корея).

Форма оплаты — любая.

Тел./факс в Минске (0172) 23-93-51.

ИМК

Акционерное общество ИМК совместно с американской фирмой

Kimme International Trade Consultants Ltd

ОБЪЯВЛЯЮТ

о создании банка данных о белорусских специалистах, ученых, спортсменах, желающих отправиться на работу в США по краткосрочным контрактам.

Мы берем на себя заботу о поиске фирм-работодателей и помогаем в оформлении документов.

Kimme International Trade Consultants Ltd

ПРЕДЛАГАЕТ СВОИ УСЛУГИ

заинтересованным белорусским фирмам и предприятиям в установлении контактов с бизнесменами и фирмами в США, открытии филиалов и создании совместных предприятий.

Тел. в Минске (0172) 25-37-56.

ОПЛАТИМ ДОЛГИ**белорусских предприятий на Украине.**

Тел. в Харькове: (0572) 22-84-34, 22-65-26.

Торговый дом "Виктория"

РЕАЛИЗУЕТ

СО СКАЛАД:

- обувь женскую (Италия),
- холодильники "Морозко",
- кондиционеры БК-2300.

Тел. в Гомеле: (8-023) 52-40-13, 55-86-54.

Производственно-коммерческая компания "ЮАН"

КУПИТ:

- * ломистых металлов. Форма расчета — любая,
- * холодильники "Минск",
- * телевизоры "Горизонт",
- * стиральные машины "Вятка",
- * водку стран СНГ по безналичному расчету.

ПРЕДЛАГАЕТ

на работу опытного главного БУХГАЛТЕРА.

Тел. в Минске: 27-61-41, 43-93-87.

Брестский чулочный комбинат

ПРЕДЛАГАЕТ

торгующим организациям

ЧУЛОЧНО-НОСОЧНЫЕ ИЗДЕЛИЯ

на условиях предоплаты

Тел.: (016) 42-74-89, 42-10-80.

МП "ЛоксБайт"

ПРЕДЛАГАЕТ

РЕЗИДЕНТНЫЙ**русско-****белорусский и****белорусско-****русский****СЛОВАРЬ**

для оперативного перевода при работе с текстами

в редакторах Lexicon, Multi-Edit и др.

Словарь содержит около 40000 слов.

Тел./факс в Гомеле (0232) 54-51-12.